Toutes nos félicitations

pour l'achat de votre nouveau produit de qualité et tous nos remerciements pour la confiance que vous accordez à notre marque.
Votre satisfaction en ce qui concerne notre produit et notre service est très importante pour nous. Nous vous serions reconnaissants de nous informer si vos attentes devaient être déçues. Vous trouverez notre adresse sur la page de garde de ce mode d'emploi.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil !
Conservez soigneusement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil et doit donc être transmis en cas de cession. Des mesures de sécurité particulières sont nécessaires lors du travail avec l'appareil.

Utilisation

Les pulvérisateurs 3615S, 3615SE sont destinés à la pulvérisation de produits de nettoyage, d'huiles de décoffrage et d'huiles minérales fluides, de produits chimiques pour le bâtiment, de peintures et de peintures dispersion fluides dans les concentrations prescrites.

Une utilisation inappropriée peut conduire à de graves blessures et des dommages environnementaux.

Respectez les consignes de sécurité et les fiches de données de sécurité des fabricants des différentes substances à chaque utilisation. Respectez les concentrations maximales indiquées pour les substances chimiques et les préparations. Si vous le souhaitez, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.
Respectez les dispositions légales et officielles en vigueur dans votre pays respectif.
L'appareil doit être utilisé uniquement à l'extérieur ou dans des locaux bien ventilés. S'il s'agit de la première fois que vous utilisez un tel appareil, faites-vous expliquer son fonctionnement par le vendeur ou un spécialiste.

Ne convient pas pour

- Produits phytosanitaires
- des liquides inflammables
- le peroxyde d'hydrogène et les produits similaires libérant de l'oxygène
- les substances corrosives *(certains désinfectants et imprégnants, acides, bases)*
- les liquides contenant de l'ammoniaque
- des liquides à des températures supérieures à 50 °C
- Agents mouillants *(agents tensioactifs)*, solvants et liquides contenant des solvants pouvant provoquer ou favoriser la formation de fissures sur les matières plastiques utilisées.
- des liquides visqueux, collants ou formant des résidus *(peintures, graisses)*
- l'utilisation dans le domaine alimentaire.

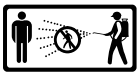
N'utiliser en aucun cas

- sources de pression externes sans soupape de remplissage d'air comprimé d'origine
- pour le flambage
- pour le stockage et la conservation de liquides
- comme douche oculaire.

Sécurité

Les appareils ne peuvent être utilisés pour la pulvérisation de pesticides.

Seules des personnes formées, en bonne santé et bien reposées doivent travailler avec l‘appareil. Elles ne doivent pas se trouver sous l’influence de l‘alcool, de drogues ou de médicaments. Les enfants et les jeunes ne doivent pas utiliser l‘appareil.
Conservez le pulvérisateur hors de portée des enfants.Prenez des mesures préventives contre l‘usage abusif lors de l‘utilisation de produits dangereux.
→ **Risque d’accident !**



Tenir les personnes non concernées à l‘écart lors de la pulvérisation.
Ne pulvérisez jamais en direction de personnes, d‘animaux, d‘appareils et de lignes électriques, contre le vent ou dans les eaux de surface.
→ **Risque de blessures !**

Lors de la manipulation de substances dangereuses, portez des vêtements et lunettes de protection ainsi qu’une protection respiratoire conformément aux dispositions nationales en vigueur.

Éviter les sources d‘inflammation à proximité.

Ne laissez pas l‘appareil sous pression et/ou au soleil. Assurez-vous que l‘appareil n‘est pas échauffé au-delà de la température maximale de service *(→ Tableau 1)*. Protégez l‘appareil du gel et de l’ammoniaque.

Ne soufflez jamais dans les buses ou les soupapes avec la bouche.
→ **Risque d’empoisonnement !**

Il existe un risque de glissades et de chutes en cas de verglas, de pluie, de neige, de glace, sur les pentes et les terrains accidentés.

Toute réparation ou modification sur l’appareil n‘est pas autorisée.
Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou qui ne sont plus opérationnelles par notre service après-vente ou par un partenaire de maintenance autorisé.

La soupape de sécurité ne peut pas être mise hors fonction.
→ **Risque d’explosion !**

N‘utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d‘origine.
Nous déclinons toute responsabilité en cas d‘utilisation de pièces d‘autres fabricants.

Lors du pompage, observez toujours le manomètre afin de ne pas dépasser la pression de pulvérisation max. *(→ Tableau 1)*.
L’appareil doit être sans pression avant tout remplissage, après utilisation, avant les travaux d’entretien, lors des interruptions de travaux et pour l’entreposer.

À observer lors de son transport : Transporter l’appareil de manière à éviter tout endommagement ou tout renversement. L’appareil doit être sans pression.
→ **Risque d’explosion !**

☞ *Les figures mentionnées dans le texte sont situées dans les pages 2 – 5 de ce mode d'emploi.*

Etendue de la livraison

Réservoir [1], pompe [2], soupape d´arrêt [9] tuyau flexible [4], mode d'emploi [5], tube de pulvérisation [6], *(Fig. 1)*

Caractéristiques techniques

Type d'appareil	**3615S, 3615SE**
Quantité de remplissage max.	10 l
Capacité totale	13 l
Pression de pulvérisation max.	6 bar
Température de service max.	50 °C
Poids à vide	5,7 kg
Matériau du réservoir	Acier inoxydable avec réservoir intérieur en polyéthylène
Mode de transport	Manuel sur le dos (optional avec accessoire 7121M)
Quantité résiduelle	0,03 l
Débit vol. max.	4,52 l/min
Force de recul	< 5 N

Tableau 1

Assemblage

Vissez le tube de pulvérisation [7] sur la soupape d'arrêt [9]. *(fig. 2)*

Contrôle

Contrôle visuel : Le récipient [1], la pompe [2], la tuyauterie de pulvérisation [4] avec soupape d'arrêt [9], le manomètre [16] et le tube de pulvérisation [7] sont-ils intacts ? *(fig. 1, 11)*

☞ *Veillez en particulier aux connexions entre le réservoir – tuyauterie de pulvérisation et tuyauterie de pulvérisation – soupape d'arrêt, ainsi qu'à l'état du filetage de la pompe et de la tuyauterie de pulvérisation.*

Etanchéité : Par pompage, faites monter la pression dans l'appareil vide à 2 bars *(fig. 11)*.

► La pression ne peut pas redescendre de plus de 0,5 bar en 30 min.

Fonctionnement : Tirez le bouton rouge de la soupape de sécurité [12]. *(fig. 5)*

► La pression doit s'évacuer.

☞ *La tige de blocage [40] permet de verrouiller et déverrouiller le levier sur la soupape d'arrêt [9]. Après verrouillage, toute pulvérisation involontaire est évitée. (fig. 14)*

► Déverrouillez le cas échéant la tige de blocage [40] et actionnez la soupape d'arrêt [9]. *(fig. 14)* ► La soupape d'arrêt doit s'ouvrir et se fermer.

⚠ Vérifiez l'appareil à intervalles réguliers et si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps, par ex. pendant l'hiver.
Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou qui ne sont plus opérationnelles par notre service après-vente ou par un partenaire de maintenance autorisé.

Préparation

Respectez les indications du chapitre « Sécurité ». L'appareil doit être placé à la verticale.Lors du remplissage à partir d'une conduite d'eau, la conduite ou le flexible ne doit pas pénétrer dans le réservoir.

1. Tirez le bouton rouge de la soupape de sécurité [12] vers le haut jusqu'à ce que le réservoir soit sans pression. *(fig. 5)*
2. Poussez la poignée de la pompe [13] vers le bas et tournez-la dans le sens contrair des aiguilles d'une montre.
   ► La poignée de la pompe est verrouillée. *(fig. 6)*
3. Dévissez la pompe [2] du réservoir [1]. *(fig. 7)*

☞ *Pour un stockage à l'abri de la poussière, nous recommandons de suspendre la pompe dans le support de pompe [8]. (fig. 8)*

☞ *Recommandation pour le mélange du liquide de pulvérisation dans l'appareil ou pour le prémélange dans un réservoir externe : Remplissez à 1/3 d'eau, puis ajoutez le produit de pulvérisation et complétez avec de l'eau.*

4. Remplissez le réservoir [1] avec le liquide de pulvérisation. *(fig. 8)*
5. Vissez la pompe [2] dans le réservoir [1]. *(fig. 9)*
6. Relevez le support de pompe [8]. *(fig. 9)*

Avec la pompe

7. Poussez la poignée de la pompe [13] vers le bas et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
   ► La poignée de la pompe est déverrouillée. *(fig. 10)*
8. Générez la pression désirée *(→ Tableau 2) dans le réservoir [1] (fig. 11)*.

☞ *Ne dépassez pas la pression max. de 6 bars (trait rouge sur le manomètre [16], (fig. 11). Si la pression max. est dépassée, la soupape de sécurité se déclenche et évacue la surpression.*

9. Poussez la poignée de la pompe [13] vers le bas et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
   ► La poignée de la pompe est verrouillée. *(fig. 6)*

Avec limiteur de pression

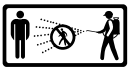
7. Raccordez le flexible à air comprimé [17] à la soupape de remplissage à air comprimé [18]. *(fig. 12)*
   ►La pression est établie *(max. 6 bars)*.

Veillez à ce que la pression d'alimentation ne dépasse pas 15 bars.

8. Après avoir généré la pression souhaitée retirez le flexible à air comprimé [17].

Pulvérisation

Respectez les indications du chapitre « Sécurité ».
Utilisez l‘appareil uniquement debout ou accroché pratiquement à la verticale.
Evitez le déportement de gouttelettes de pulvérisation vers des surfaces qui ne doivent pas être traitées. Respectez les prescriptions du fabricant du produit !



Afin d‘éviter que des gouttes ne continuent de couler de l‘appareil, maintenez le tube de pulvérisation vers le haut lors de la première pulvérisation et actionnez la soupape d‘arrêt jusqu‘à ce qu‘il ne sorte plus d‘air mélangé à du liquide de la buse.

1. Déverrouillez le cas échéant la tige de blocage [40] et actionnez la soupape d‘arrêt [9]. *(fig. 14)* ► La pulvérisation commence.
2. Veillez à la pression de pulvérisation optimale *(→ Tableau 2) au manomètre [16] (fig. 11)*.

Pression de pulvérisation	Débit de pulvérisation pour la buse à jet plat 1428P
2,0 bar	0,70 l/min
3,0 bar	0,86 l/min
4,0 bar	0,99 l/min

Tableau 2. Dépendance : débit de pulvérisation – pression de pulvérisation

3. Si la pression de pulvérisation diminue de plus de 0,5 bar au-dessous de l‘optimum, pompez à nouveau.

☞ *Si du liquide mélangé à de l‘air sort de la buse, le réservoir est vide.*

Après utilisation

Respectez les indications du chapitre « Sécurité ».
Ne laissez jamais de liquide dans l‘appareil.

1. Tirez le bouton rouge de la soupape de sécurité [12] vers le haut jusqu‘à ce que le réservoir soit sans pression. *(fig. 5)*
2. Verrouillez la poignée de la pompe [13]. *(fig. 6)*
3. Dévissez la pompe [2] du réservoir [1]. *(fig. 7)*

Collectez et éliminez la quantité restante et le récipient conformément aux lois, prescriptions et règles en vigueur.
Respectez les prescriptions du fabricant des différentes substances !

4. Videz l’appareil.
5. Essuyez l‘appareil avec un chiffon humide.
6. Pour le séchage et le stockage, conservez séparément le réservoir et la pompe dans un endroit sec, à l‘abri des rayons du soleil et du gel.

Après usage, nettoyez l‘équipement de protection et vous-même.

Maintenance et nettoyage

Respectez les indications du chapitre « Sécurité ».

Après 50 utilisations, au moins une fois par an :

- Dévissez la pompe [2] du réservoir. *(fig. 7)*
- Démontez la pompe [2]. *(fig. 17)*
- Graissez le joint torique [19] et la manchette [20]. *(fig. 18)*
- Assemblez la pompe.
- Verrouillez la tige de piston avec poignée [13] et vissez la pompe [2] dans le réservoir [1].
- Nettoyez la buse [21] à l‘eau courante. *(fig. 22)*
- Dévissez la poignée [41] de la soupape d‘arrêt [9].
- Retirez le filtre [22] et nettoyez-le sous l‘eau courante. *(fig. 24)*
- Démontez la soupape d‘arrêt [9]. *(fig. 28)*
  a) Dévissez les 4 vis et séparez les demi-coques [42].
  b) Dévissez le bouchon [45] du corps de la soupape [44] et extrayez le boulon de pression [25] du corps de la soupape [44]. *(fig. 29)*
- Graissez les joints toriques [24]. *(fig. 29)*
- Assemblez la soupape d‘arrêt [9].

Respectez les prescriptions légales de prévention des accidents de votre pays et contrôlez régulièrement l‘appareil. En absence de consignes spécifiques, nous vous recommandons de confier votre appareil à un spécialiste pour un contrôle extérieur tous les 2 ans, pour un contrôle intérieur tous les 5 ans et pour un essai de résistance tous les 10 ans.

Défauts

N‘utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d‘origine.

Défaut	Cause	Remède
Il ne s'établit pas de pression dans l'appareil	La pompe n'est pas correctement vissée.	Visser correctement la pompe
	Le joint torique [19] de la pompe est défectueux.	Remplacer le joint torique *(fig. 19)*.
	La manchette [20] est défectueuse.	Remplacer la manchette *(fig. 19)*.
Du liquide sort au-dessus de la pompe.	Le disque de soupape [23] est encrassé ou défectueux.	Nettoyer le disque de soupape ou le remplacer *(fig. 21)*.
La buse ne pulvérise pas, la pression est cependant présente.	Le filtre [22] et/ou la buse [21] est obstrué.	Nettoyer le filtre ou / et la buse *(fig. 22 + 24)*.
La soupape de sécurité souffle trop trop.	La soupape de sécurité [12] est défectueuse.	Remplacer soupape de sécurité *(fig. 26)*.

La soupape d'arrêt ne se ferme pas. Du liquide sort sans actionnement du levier.	Le joint torique [24] du boulon de pression n‘est pas graissé. Le boulon de pression [25] ou le joint torique [24] est défectueux *(fig. 29)*.	Graisser le joint torique du boulon de pression *(fig. 29)*. Remplacer le boulon de pression ou le joint torique *(fig. 29)*.
Le manomètre n’indique aucune pression du réservoir.	Le manomètre [16] est défectueux.	Dévisser le manomètre avec la clé et le remplacer *(fig. 30)*.

Adresse à contacter pour des informations supplémentaires → voir page de garde.

Garantie

Nous garantissons que, à partir du moment de l‘achat, cet appareil ne présente pas de défaut de matériau ou de fabrication pendant une période correspondant à l‘obligation légale de garantie respectivement valable (max. 3 ans). Si des défauts devaient se présenter pendant la période de garantie, le fabricant ou le distributeur dans votre pays réparera l‘appareil sans porter en compte de frais de matériau ni de main-d‘œuvre ou (à l‘appréciation du fabricant) remplacera l‘appareil ou les pièces défectueuses. Dans un tel cas, nous vous prions de nous contacter au plus tôt. Vous devez conserver la facture ou le ticket de caisse concernant l‘achat de l‘appareil. Sont exclus de la garantie les pièces d‘usure (joints d‘étanchéité, joints toriques, manchette, etc.) et les défauts qui sont à mettre sur le compte d‘une utilisation non conforme et d’un cas de force majeure.

Déclaration de conformité

selon les directives CE sur les machines 2006/42/CE, annexe II, N° 1A.
Nous, la société MESTO Spritzenfabrik Ernst Stockburger GmbH, Ludwigsburger Straße 71, D-71691 Freiberg,
déclarons sous notre entière responsabilité que les produits, pulvérisateurs sous pression des séries **3615S, 3615SE** correspondent dans leur version livrée à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/CE.
En outre, l‘appareil correspond à la directive 2014/68/EU pour appareil sous pression.
Rolf Rehkugler est habilité à constituer la documentation technique.

Freiberg, 10.10.2016 Bernd Stockburger – gérant –

Les indications et illustrations dans ce mode d'emploi sont uniquement fournies à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. Le fabricant se réserve le droit de modifier ou améliorer ses produits s'il le juge nécessaire sans avoir à en informer les clients qui possèderaient un modèle similaire.